X. évfolyam. Csíkszereda, (Kiscell) 1908. augusztus 16. 33. szám.

KEMENESVIDÉK

KÖZERDEKŰ FÜGGETLEN UJSAG

(„KIS-CZELL és VIDÉKE".) Megjelenik minden vasárnap. („KIS-CZELL és VIDÉKE".)

Egy évre . . . . . 3 kor. | Negyedévre . . 2 kor. —
Fél évre . . . . . 4 „ | Egyes szám ára — „ 20 „
Az előfizetési díj az illetékes helyeken, vagy a szerkesztőnél és kiadóhivatalban.

Felelős szerkesztő
Nagy Gyula

Dámbik-ház, Csíkszeredában — Ide kívánatos a lap szellemi és anyagi részét illető minden közlemény, küldemények.

A sztrájktörvény.

Alig emlékszünk rá, hogy olyan sikerült, minden érdeket szem előtt tartó és a mellett absolut modern, az igényeknek és érdekeknek egyaránt megfelelő s e mellett a régi bajokat orvosolni hivatott javaslat került volna a kezünkbe, mint amilyen az iparértvény második része, amelynek törvényjavaslata mostanában került nyilvánosságra. Alkotója Szterényi József államtitkár.

Korszakos mű ez és az országnak elsőrangu érdeke, hogy minél hamarább törvényerőre emelkedjék. A nagy mű tisztára a munkások és munkaadók közötti viszony rendezésének van szentelve. Tudjuk mindnyájan, hogy ez a viszony már olyannyira elmérgesedett, hogy egyik legsúlyosabb akadálya az ország ipari fejlődésének. A szociálista a[illegible] szakszervezetek a maguk házi politikájába is belevitték a nagy politikát, vagy ahogy ők nevezik, az osztályharcot. A kíméletlen osztályharc elvei alapján küzdöttek tagjaiknak jobb megélhetésért, a nagyobb munkabérért, a kisebb munkaidőért, galád könnyelműséggel sodorták bele a szakszervezetek tagjait a sztrájkba s évente — immár vagy tíz esztendő óta — milliónyi károkat okoznak a munkáltatóknak és egyuttal az ország össztermelésének.

A folytonos terrorisztikus bárbarusok megteremtették a munkáltatók [illegible] ellenállását, a munkaadók e [illegible] révén sikerrel tudják kivenni a harcot munkásaik ellen és ujabban egyre-másra mondják ki a munkáskizárást.

Ujabban már alig hallunk sztrájkokról [illegible] kizárásokról, amelyek légeredményükben ugyanazt a kárt okozták az ország össztermelésének, mint a sztrájkok. Észrevehető, hogy ugyanaz a kapni terror, amely az előtt a munkásokat a sztrájkra késztette, most a munkáltatókat lép fel és bizva szervezeteikben és a hatóságok támogatásában, egyre-másra rendezik a munkáskizárásokat. Ezt főleg a kisparosok, az egy két segéddel dolgozó mesterek sínylik meg akik kénytelenek ugy [illegible], a hogy a vállalatok, akik aránytalanul nagyobb ellenállóképességgel rendelkeznek, fürülnek.

A sztrájktörvény főleg e kérdések körül forog. Hazudik az, aki azt állítja, hogy egyoldalu munka a szóban levő törvényjavaslat tervezete. Hajszálpontosságu paritást visz bele ez a javaslat a munkaadók és munkásaik közötti viszonyokba, egyik félnek sem adván több jogot, mint a másiknak. A javaslat a legteljesebb mértékben [illegible] a munkához való jogot és a munkával való rendelkezés szabadságát. Ami annyit jelent, hogy a sztrájkot jogintézmény[illegible] deklarálja. Ezzel szemben jogintézménnyé deklarálja a munkáskizárás jogát is. A szakszervezeteket is a jogintézmény [illegible] emeli, és megengedi, hogy a szakszervezetek befolyásuk birjanak a sztrájk[illegible] tendő kollektiv szerződéseket. Ezzel szemben ugyan ezen jogokkal ruházza fel a munkaadók egyesületeit.

Világra szóló ujitása a jav[illegible] iparbiróság, amely a jövőben itélkezni fog sztrájkok, munkáskizárások, vagy egyéb konfliktusokban, melyek munkások és munkaadók között előfordulhatnak. Az iparbiróságokban is a teljes pa[illegible], de még ennél is lényegesebb az, hogy a biróság tárgyalásait a [illegible] tagjai vezetik és az övéké a döntő szó az itélet meghozatalánál. A fölsőbbrendű törvénytudó nem érdekek és a dolgokat magasabb nézőpontból mérlegelő [illegible] királyi biró mindenesetre olyan [illegible] fog hozni, amelyeknek igazságos voltához kétség nem fér.

TÁRCA.

A próba.

Miss Lucy Winford a plajbász-király egyetlen leánya volt. Atyja, a plajbász-trusszt vezére, valóságos egyeduralmat gyakorolt a világ összes plajbászainak ára felett. Mert ő gyártotta a legjobbakat. Az ő gyártmánya fekete volt, mint a szén, puha, mint a vaj és könnyű, mint a pehely. Szinte lebegett a papiros felett és lágy gömbölyded betűk kerültek ki alóla. Nem csoda, ha mekkány esztendő alatt meghódította a világpiacot. Mindenki csak Winford ceruzát kért, a yankee ép ugy, mint a hottentotta, a francia éppugy mint a mandulaszemu japán. Ennek elérhetősége után az olvasó természetesnek fogja találni, hogy mr. Winford még amerikai fogalmak szerint is óriási vagyont gyujtött s a plajbászok árát ugy dirigálta az egész földgömbön, mint magunkfajta igazságtalan halandó az órája mutatóját. Ha mr. Winford rosszul aludt, a plajbászok ára másnap óriási ingadozást mutatott, ha ellenben jól töltötte az éjszakát, vagy a kis Lucy rámosolygott az édesapjára, a ceruza ára szilárd volt, [illegible]

A plajbász-király felesége korán elhalt. Lucy alig-alig emlékezett az édesanyjára. Négy éves volt mindössze, mikor anyja tetemét kivitték a Winford-palota hatalmas, diszes kapuján. Mr. Winford őszinten megsiratta hitvesét, aki hű [illegible] volt akkor is, amikor még heti 20 dollárert naponta le kellett szállnia a bányaüreg fekete torkába, akkor is, amikor milliók urává lett, a [illegible]

Hogy a gyöngéd anyai [illegible] némiképpen pótolja, Lucyje mellé vette egyik távoli rokonát, miss Bettyt aki az élénk, gyönyörűen fejlődő leányra ugy vigyázott, [illegible] a szemefényére. Ő maga ismét a munka nagy fürgetegébe vetette magát s egyre gyarapította mérhetetlen vagyonát.

Igy szállottak tova az esztendők. Lucy 20 éves lett s az imádók egész sora igyekezett megkörülelteni a dugaszdag plajbász-király egyetlen, gyönyörű leányát.

Egy napon mr. Winford felkeresse Lucyt a szobájában. Lucy az ablaknál állott és merengve nézte, mint siklanak át a kerti fákon a leáldozó [illegible] utolsó sugarai.

— Édes leányom, — kezdé a szokottnál komolyabb hangon az apa — érzem, hogy öregedő vállaim a munka terhét már alig-alig birják. Nyugalom után vágyódom. Ezt a nyugalmat nagyon megédesitené, ha a te boldogságodban gyönyörködhetnék. Szeretném, ha férjhez mennél. A világért sem sürgetlek, csak azt kérem tőled, nesz körül egy kissé. A választást teljesen reád bízom. Ahhoz mehetsz, akihez akarsz, akár gazdag, akár szegény. Nem akarok egyebet, csak hogy boldognak, megelégedettnek lássalak.

Ezzel homlokon csókolta leányát és kiment.

A sok fiatal ember közül, akik a Winford palotában megfordultak, Lucynak kettőn akadt meg a szeme. Mr. James volt az egyik, mr. Harry a másik. Mind a kettőhöz erős rokonszenv vonzotta, de az érzései analizisében nem jutott el addig, hogy választhatott volna közülük. Ha mr. [illegible]nel beszélgetett, azt hitte, őt szereti. Ha [illegible] Harry jelent meg, ennek a modora bilincselte le.

— A kettő közül egyik a férjem lesz — mondotta Lucy magában, amikor apja távozott — de hogy melyik, azt e pillanatban még magam sem tudom.

A csöndesen széttérülő alkony még gondolatokba merülve találta őt.

Egyszerre felugrott és csengetett Bettynek.

Az öregedő kisasszony arca megjelent az ajtóban.

— Kérlek, Betty, — mondá Lucy — jer ide az asztalomhoz, fogj tollat és irjad, [illegible] diktálok:

Mélyen tisztelt uram!

Egy szerencsétlen ember, aki ezt távoli rokonának nevezheti, összeroncsolt testel könyörög, mentse meg attól, hogy öngyilkossá legyen. Itt fekszem a Lincoln kórházban s betegségem egészen elgyöngitett. Szerdán már el akarnak innét küldeni, de olyan [illegible] vagyok, hogy egy falat kenyeret sem vehetnék magamnak. Könyörgök, látogasson meg engem holnap, kedden délután 5 órakor és [illegible] rajtam. Bocsásson meg, hogy [illegible] órát is, de látogatókat csak post 5 orakor

A husvizsgálat uj rendje.

A közélelmezésre és a közegészség ügyre nagyon fontos uj rendelet jelent meg a földmivelésügyi minisztertől. Ez a rendelet a husvizsgálatról, nevezetesen a vágóhidakról, az állat husvizsgálókról, az állatok levágásáról, a mészárszékekről és az árusitásról s a hus szállításáról intézkedik. Ez a rendelet az egész közönséget érdekli, azért főbb intézkedéseit a következőkben ismertetjük:

A vágóhidakról. Minden kis- és nagyközség köteles közvágóhidról gondoskodni, ha a szedhető vágóhidi-dijak jövedelme a törlesztésre és a fenntartásra elégséges. Egyes kis- és nagyközségek közös vágóhid létesitésére egyesülhetnek. Ahol közvágóhid van, ott akár magán, akár közfogyasztásra szarvasmarha és ló csakis a közvágóhidon vágható le. Ahol lóközvágóhid nincs, ott ló (szamár, öszvér) kényszervágás esetén sem vágható le. Törvényhatósági, rend. tan. városokban minden vágás csakis közvágóhidon történhetik.

Kis- és nagyközségekben a képviselőtestület határozza el, hogy a közfogyasztásra való junok, k[illegible]tén csak a közvágóhidon vághatók le. A vágóhidon a vágás alkalmával 14 évesnél fiatalabb gyermekek az inasok kivételével nem tartózkodhatnak. Kutyát sem a vágóhid helyiségeibe, sem udvarára bocsátani nem szabad. A vágóhid használatáért és a husszemléért a község szabályrendeletileg megállapitandó dijat szedhet. A rendeletet a törvényhatóság hagyja jóvá. Oly községekben, ahol vágóhid nincs, a helyi állategészségügyi hatóság alkalmas kővel vagy téglával kirakott s körülkeritett helyet jelöl ki a vágatásra.

A husvizsgálókról. Az állatok és azok husának vizsgálata a községek feladata. A dijak a felet terhelik. A husvizsgálat céljából minden kis- és nagyközség tartozik husvizsgálóról és helyetteséről gondoskodni. Egyes községek közös husvizsgáló alkalmazására is szövetkezhetnek. Ahol hatósági vagy magán állatorvos vagy emberorvos nincs, ott két év alatt a marhalevelek kézelését is ellátni tudó egyén községi költségen kiképezendő és alkalmazandó. A husvizsgáló személyzet kis- és nagyközségekben a biró és a jegyző, a szövetkezet községekben a jegyzők és birák küldöttsége jelöli ki. Hus árusitásával, vagy állatok levágásával, továbbá állatkereskedéssel fog lalkozók husvizsgálók nem lehetnek.

A nem köztisztviselői minőségben levő husvizsgálók a jegyző és biró előtt esküt vagy fogadalmat tesznek. A husvizsgáló, mint rendőri közeg szerepel, akinek joga van a hust és termékeit le is foglalni. Kötelesek az üzleteket megvizsgálni, akkor is, mikor azokat a közönség is látogatja. Fizetésüket havi előleges részletekben a községház pénztárából kapják. A husvizsgálók képesitésüket 4 h-ti (naponkint 4 órai tanulással) tanfolyamon szerzik. Dija 20 K. A képesitést az e célra szervezett bizottság eszközli. Minden közfogyasztásra szánt állat levágatása előtt megvizsgálandó. Szarvasmarha és ló akkor is, ha csak magánfogyasztásra kerül. A vágást előzetesen 6 órával előbb be kell jelenteni s a marhalevelet vagy elismervényt átadni. A nagyobb távolságból lábon hajtott állatokat télen 4, nyáron 6, a tengelyen szállitottakat télen 2, nyáron 3 órán át pihentetni kell.

A vágás csakis nappal, természetes más időben is megengedheti az előljáróság, de megfelelő világitásról gondoskodni kell. A vágáskor követendő eljárásról egyébként a község szabályrendeletet alkot

A rendelet fölsorolja a betegségeket, amelyekben a vágás tilos. Malacok 2, bárányok és gödölyék 3, borjúk 4 hetes kor előtt nem vághatók. 4 hetesnél fiatalabb de 1 hetes kort elért borjak kényszervágás esetén csak hatósági husszékben árusitható. A husvizsgáló a hust mielőbb lebélyegezteti. Az állatorvos kék, a nem állatorvos fekete, ártalmatlan festéket köteles használni. Minden belyegző a község nevét és a bélyegzés napját tartalmazza. Külön alaku bélyegző lesz a föltétlenül alkalmas, az alkalmas de csekélyebb értékü és a föltételesen alkalmas, továbbá a növendékmarhák, kecskék és borjak, a b.valy és a ló husának bélyegzésére.

Fogyasztásra nem alkalmas hust lebélyegezni tilos, Le nem bélyegezett, vagy hamis bélyeggel ellátott hust elkoboznak. A rendelet részletesen elősorolja a bélyegzés helyeit. Szarvasmarhát, lovat 9, sertést 7, juhot, kecskét 5, borjut és bárányt 1—1 helyen kell bélyegezni. A kifogásolt hust megsemmisitik. A husvizsgáló a levágott állatokról lajstromot vezet.

A mészárszékekről. A mészárszékek és a fogyasztási piacok, ahol hust árusitanak, a vizsgáló felügyelete alá tartoznak. Hust a mészárszék elé az utcára kiakasztani, pornak, piszoknak kitenni nem szabad. A rendelet minden tekintetben szigoru tisztaságot követel. A hus ára osztályozva szembeötlő helyen jelzendő. A mészárosnak tilos más hust adni, mint a vevő kér, pld. juh husa helyett kecskehust. Borjuhusnak csak 4 hét és 2 hónap közti állat husát szabad kimérni. Két hónapot meghaladott, de 6 hónapnál nem idősebb marhahus is borjuhusnak adható el, ha az állat kizárólag tejjel táplálkozott.

Növendékmarha a nyugati fajta 2, a magyar fajta 3 éves koráig. Ilyen marhahusa csakis mint növendékmarhahus árulható, ahol evvel együtt csakis bivalyhust szabad még mérni. E székeket kivül növendékmarhahus illetve bivalyhus felirattal kell ellátni s ezekben másféle hust árulni nem szabad. Amely községben növendékteljesen, kifogástalanul, csakis h a t ó s á g i mészárszékből szabad elárusitani. Vető és kisebb állatok veséje csakis e célra való tányéron árusitható. Hussal házalni tilos.

Oly községekben, ahol nagyobb mérétü vágás történik, az egészségre nem veszedelmes, de csekélyebb értékü, az u. n. mészárszékbe nem való hus árusitására alkalmas helyen hatósági husszék állitandó e fölirattal: Hatósági husszék. Kisebb helyen a rendes szék is ideiglenesen hatóságinak nyilvánitható, de ilyenkor benne az odautalt huson kivül más hust árulni nem szabad. A hatósági husszék közintézmény s a husvizsgáló felügyelete alatt áll. Az árusitás a hatóság által kijelölt kezelő utján megállapitott óra és időben történik. Mindenkinek joga szabályszerüen levágatott állatát a hatósági husszékben elárusittatni, de iparszerüen üzni nem szabad. Használatért a hus árának 5 százalékát meg nem haladó dijat lehet szedni.

Hatósági székben lóhust kivéve minden közfogyasztásra való hust ki szabad mérni. Egy-egy félnek, kivéve emberbaráti intézeteket, 3 klg. nál többet eladni nem szabad. Akik huselárusitásával iparszerüen foglalkoznak, azok hatósági székből [illegible] a tulajdonos neve, az állat neme kifüggesztendő. Szarnyasok, halak és vadak árusitása a h u s v i z s g á l ó felügyelete alá tartozik. Romlott vagy ártalmas állapotban lefoglalható.

A hus szállításáról. A hus szállitása a származás és a rendeltetés helyének hatósága és husvizsgálója alatt áll. A szállitott hust le kell testrészenkint bélyegezni s igazolvánnyal ellátni. Az igazolvány 48 óráig, illetve a szállitás tartamáig érvényes. A behozott hust ujabb vizsgálat alá vetik.

Lóhust és ennek termékeit szállitani csakis a rendelet szabta szigoru korlátok között szabad. Akik a rendelet ellen vétenek, 15 napig terjedhető elzárással és 200 koronáig terjedhető pénzbirsággal büntethetők. A fegyelmi hatóság alatt nem álló husvizsgálók dorgálással, 200 koronáig terjedhető pénzbirsággal vagy e bocsájtással a fegyelmi hatóság alatt állók pedig a fe[illegible] szabályok szerint büntet[illegible]

120 § ból álló rendelet részletes utasitást ad még a husvizsgálat módjaira nézve. Mint értesülünk, augusztus hónapban léptetik élethe.

---

bocsátanak be, szerdan pedig mar nem talá[illegible]

[illegible], vagyok:
M. H[illegible]stinge.

— Ugy! — mondá Lucy — köszönöm. Most ugyanezt a levelet masold le, mindkettőt tedd boritékba s az egyiket mr. Jamesnek, a másikat mr. Harrynak fogod megcimezni. A leveleket tüstént postara is adhatod.

— De mit jelentsen ez? — nyugtalankodott Betty.

— Bizd csak rám, kedves Betty.

A ig, hogy Betty a levelekkel eltávozott, Lucy az iróasztalához ült és szinten két egyforma levelet irt. Az egyiket mr. Jamesnek, a masikat mr. Harrynak. A levél igy hangzott:

„Holnap, kedden delután pont 5 órakor várom önt teara és egy kis bizalmas beszélgésre.
Lucy Winford

A leveleket megel ne.t és az inassal nyomban postára adatta.

Másnap délutan, kevéssel 5 óra előtt Lucy izgatottan settalt fel és alá a szobájában.

— Melyik? Melyik? — sóhajtotta. Majd hozzátette: hátha mind a kettő?!

E pillanatban az óramutató az öthöz ért. Ugyanakkor a palota kapuján elegans fogat fordult be

— Betty! B[illegible] Lucy. [illegible] jön [illegible] mr. James, vagy mr. Harry

Nem tudom, melyik [illegible] Kérlek, fogadd őt és mond neki, hogy v[illegible] kuszék.

[illegible]ley telt el tiz perc . . . egy negyedóra . . . Félhat órakor egy masik fogat gördult be udvarra. Mr. Harry ült benne.

Lucy felugrott és eléje siletett.

— [illegible] gassal, — ön nem nagyon pontos

— Bocsásson meg, miss Lucy — felelte Harry, pont 5 órara halaszthatatlan teendőm volt.

— Micsoda?

— Egy szerencsétlen emberen akartam segiteni, aki levelben megkért, hogy látogassam meg a Lincoln kórházban.

— Nos, és . . .?

— Ne kérdje! Imadom önt és végtelenül boldognak érzem magam az ön társaságában, de..

— De . . .?

— De nem vagyok annyira önző, hogy gondtalan vidámságban csevegjek itt, amikor egy boldogtalan ember az öngyilkosság gondolatával küzd amott.

Lucy gyöngéd, hálas pillantással honorálta e szavakat.

— És megtalálta azt a szerencsétlent?

— Fájdalom, nem birtam ráakadni. A kórházban nem ismerik. Magam sem tudom most már, hogy hol keressem.

— Harry, — szólt Lucy reszkető hangon, önnek igen jó szive van . . . Ő, én csak akartam tudni

— Lucy!

— Szeret ön engem

— Imadom!

— Akkor kérem, nyujtsa a karját és jöjjön velem a — papahoz. Nini, majd elfelejtettem!. Mindjárt bejelenthetjük az eljegyzésünket mr Jamesnek is, aki már jó félórája ül odafenn. Azt pedig majd fel fogjuk kutatni — együtt

UJDONSAGOK.

— **Villanyvilágitásunk ügye** a megvalósulás felé közeledik. A héten már megkezdték a villanyos vezeték fáinak a beállitását, igy a müszaki munkálatok is rövidesen elkezdődnek. A villamos világitás valószinü október hóra készül el, előbb alig hiszük. Ezuttal figyelmeztetjük a nagyközönséget, hogy villamos berendezéseiket u. m. csillárokat, lampákat stb. nem köteles a vállalkozó nagysága Ganz cégtől beszerezni, azokat ott veheti, ahol akarja. Bizonyosra vesszük, hogy ilynemü üzlet mielőbb fog nyilni Celldben is, mert hát versenyüzletre ilyen esetben szükség van a nagyközönségnek. Ez ügygyel különben legközelebb bővebben foglalkozunk.

— **Keresztszentelés.** Koroncay Márton és neje, a marcali ut menén egy kőkeresztet allitottak fel, melynek alapiában van a régi Szent János szobor beilleszve. A keresztet, mely diszes vasrácscsal van körül keritve tegnap délután szentelték fel.

— **Szoaré.** Celldömölkön ma este 8 órakor a Korona vendéglő nagytermében és kerthelyiségében, főtisztelendő dr. Szinek Izidor ur védnöksége alatt táncmulatsággal egybekötött szoaré lesz, amelynek tiszta jövedelmet egy szegénysorsu tüdőbeteg, nagycsaládu embertársunk szanatóriumban való elhelyezésére fordítja a rendezőség. Helyarak: 1—7 sor 2 kor. 8—15 sor 1·50 kor., belépő 1 kor. F[illegible] köszönettel fogadnak és hirlapilag nyugtáznak. Műsor. Rendező: Géfin Lajos ur. U abb költők versei. Elmondja Géfin Lajos ur. Chopin: Fantasie Impromptu. Zongorán előadja Rosenberger Margit urhölgy. Apró romancok. Elmondja Reindl Irén urhölgy. Zerkovitz: Fésü dal. Előadja Loránt Irmuska urhölgy. Temérdek. Kitalalás. Elmondja Porkoláb Ilike urhölgy. Magyar dalok. Énekli: a helyszinén megalakulandó alkalmi énekkar. Szünet. Micsoda kapcsok tartják össze társadalmunkat. Szabad előadás. Tartja főtisz. dr. Szinek Izidor védnök ur. Sör-dalok. Elmondja Merkly Annuska urhölgy. Wagner: Wolframm áriája. Thern: Perles du vin de Champagne. Zongorán előadja Nagy Erzsi urhölgy. Abranyi: A krakéler. Elmondja Gergely Lajos ur. H ténye Heidelberg Albert: Trén önkéntes. Előadja Géfin Lajos ur. Truffer: Szent Mikulás. Előadja Zaborszky Jolánka urhölgy. Dal Előadja Ivon de P' Or—Co—La—Ab urhölgy, a teherani Scala művésznője. A számok közötti szüneteket a rendező tölti be.

— **A kóser récék.** A héten S Éliás udvarába tévedt be két kószáló malac s ott hamarosan felfalt két récét. A falánk malacok a récéknek épen csak a beleit hagyták ott s mint akik jól végezték a dolgukat tovább állottak, Mikor a gazdaasszony észrevette a malacok garazdálkodását, boszankodott természetesen, de hát segiteni a bajon, a megtörtént dolgon már nem lehetett. A kárvallott gazdaasszony fia is fajdalommal nézte a récék beleit a végre vigasztalásul igy kiáltott fel:

— Megnézem a récék beleit, vajjon kóserok voltakre?

Az egy tett, amint mondta. Vizsgálat után rezignalva kiáltott föl:

— Kár volt értök, mert mind a két réce kóser volt!

— **Tennis-pálya ajánlott** a volt Hungária szálló kerthelyiségében, mely-elég szép látogatottságnak örvend. Mint halljuk, a társaság legközelebb mulatságot szándékozik rendezni.

— **A Pepi mulatsága.** A város rossza, a széltében ismert Pepi cigány csütörtökön duhaj jókedvben volt. Mulatott a Pepi és 10 koronás bankjegyeket mutogatott mint saját „becsületes" keresetét. Vajjon igaz-e?

— **Értesités a szombathelyi női kereskedelmi tanfolyamról.** A szombathelyi női kereskedelmi tanfolyamot, — mely már 14 év óta szolgálja a közerdeket, — a polg. leányiskolával kapcsolatban a nm. vallás- és közoktatásügyi minisztérium kezdeményezésére Szombathely r. t. város iskolaszékének és hatóságának támogatásával a tanfolyam tanári testülete állitotta fel. A tanfolyam célja a nőknek előkészitése és szakszerü kiképzése kereskedelmi foglalkozásokra, nevezetesen könyvvezetői, pénztárosi, levelezői, gyors- és gépiroi stb. állásokra. Tantárgyak: kereskedelmi számtan, könyvvitel, váltóismeret, irodai munkálatok, magyar és német nyelv és levelezés, kereskedelmi foldrajz áruismerettel, gyorsirás, szépirás és gépiras. A szombathelyi női kereskedelmi tanfolyamba oly leányok vétetnek fel, akik a polgári vagy felsőbb leányiskola és leánygymnázium 4 osztályát, vagy a felsőnépiskolát sikerrel végezték. Beléphetnek a tanfolyamba azok is, akik ha nem is végezték a fentnevezett iskolákat, de felvételi vizsgálattal igazolják, hogy kellő előképzettségük van a tanfolyam sikeres elvégzéséhez. A felvételi vizsgálat tárgyai: magyar nyelvtan és fogalmazás, számtan és földrajz. A felvételi vizsgalat dija 10 korona és engedélyezéseért alulirott igazgatóhoz kell folyamodni.

Az évi tandij 80 korona, mely 8 hónapon át 10 koronás részletekben fizetheto. Beiratásidij 4 korona, ezenkivül a kirándulási alaphoz 1 koronát, az Értesitőre 40 fillért kell fizetni. A gépirás tanitasáért és az irógép használatáért külön dij nem fizetendő. Tandijmentességi kedvezmény csak kivételesen adatik minden tantárgyból kitünő vagy jeles előmenetelt tanusitó növendékeknek, de azoknak is csak abban az esetben, ha a fizető tanulók száma már betelt. A tanitást felső-kereskedelmi iskolai szaktanárok teljesitik. A növendékek női felügyelet alatt vannak. A női kereskedelmi tanfolyam jövőben is 1 év alatt végezhető. A tanitás az 1908—909 iskolai évben szept. hó 10-én kezdődik. A tanfolyamot sikerrel végzett növendékek elbocsátó bizonyitvanyt kapnak. A bizonyitványt a szaktanárok, az igazgató a vallás és közoktatási miniszterium, valamint a kereskedelmi miniszterium részéről kiküldött miniszteri biztosok irják alá. A női kereskedelmi tanfolyam elvégzése nemcsak a pénzintézeteknél, biztositó társulatoknál, kereskedelmi vagy ipari üzletekben, ügyvédi s közjegyzői irdakban biztositja a nőknek tisztességes megélhetést, hanem a legegyszerübb háztartásban is nagy sikerrel értékesitheto.

Az eddig végzett növendékek nagy része képzettségének megfelelő alkalmazást nyert. Az uj iskolai évre a beiratások szept. hó 6-án és 8 án d. u. 3—5 ig lesznek, de előjegyzések f. évi aug. hóban is elfogadtatnak. Az előjegyzések dijtalanok. A szervezet értelmében 40 tanuló vehető fel a tanfolyamra a jelentkezés sorrendjében. Akik magukat elő nem jegyeztetik, csak akkor számithatnak felvételre, ha az emlitett létszám az előjegyzettekből nem telik ki. Bővebb felvilágositás alulirottnál vagy helyettesénél nyerhető. Szombathely, 1908 évi aug. hó. Pálffy Boldizsár, a polgári leányiskola és női kereskedelmi tanfolyam igazgatója.

— **Heuplacunk** a héten meglehetős élénk forgálmu volt. Uj gabonat szép mennyiségben hoztak piacunkra. Arak: buza 10·80, [illegible] 8·90 Kor. 50 kilogrammonkint.

— **Hamis hir.** Celldömölkön a héten azt a hirt terjesztették, hogy a Somlyóhegyen a mult héten ismételten jégverés volt. E hir nem való. A Somlyón a mult héten egyáltalán nem volt jégverés. Szükségesnek tartottuk e hirt megcáfolni a Somlyótól távol lakó somlyoi szőlőbirtokosok érdekében.

— **Aktuális.** Egy hires vadász meséli a barátjának, hogy a papokban vállara véve a puskat, kimegy a mezőre. Felröppen előtte egy csapat fogoly, dirr-durr leesik 6 fogoly — a tarisznyába vele, husz lépésre előbukkan egy nyul — durr — a tarisznyába vele — husz lépésre egy másik nyul, — durr — a tarisznyába vele.

— Megyek 50 lépésnyire, gyönyörü szép három őzbak tört kifelé az erdőből.

— Hallgas, mert pofon vágtak, — mondja erre a barátja — ne tarts bolondnak, dirr-durr mind három őzbak tarisznyába vele.

— Dehogy, csillapitja felingerelt barátját, a harom őzbak közül egyet sem találtam.

— **A téglagyártás** hazánkban elsőrendü iparrá fejlődött ki és amikor téglagyártásról van szó, mindenek előtt az előnyösen ismert Bohnyélé hatalmas ipartelepekről kell megemlékezni, melyek a tulajdonosok szorgalma és szakavatottsága folytán a monarchia legnagyobb telepévé fejlődtek ki. A most Békéscsabán létesitendő uj teleppel a cég hatáskörét ismét megnagyobbitotta.

— **Szőlővenyigelopás, mezőrendőri kihágás.** Felmerült esetből kifolyólag a miniszterünnek elvi jelentőségü határozatként kimondta, hogy a 50 koronán aluli értékü szőlővenyige ellopása mezőrendőri kihágást képez és elbirálása a közigazgatósági hatóságok hatáskörébe tartozik.

— **Szavatosság a sertésvész esetén.** Mult évi november hó 8 án 7214—1906. szám alatt a kir. Kuria III. polgári tanácsa egy esetből kifolyólag, a sertésvész esetén való szavatosság tárgyában a következő módon itélt: „A birói gyakorlatban szakvélemények alapján megállapitott [illegible] ebben ismételve, sőt fokozott mértékben is beleesheznek, azért a kötlevélben foglalt ama kijelentésnek, hogy „a sertések a vészen már átmentek", nincs oly jogi jelentősége, mintha az elsső felperes szavatosságot vállalt volna az iránt hogy a sertések vészbe esni nem fognak. Ezen itélet értelmében az eladó tehát ezentul is csak azért a tényért szavatol, hogy a falkában már volt sertésvész, azonban azért, ha a betegség a falkában másodszor is fellépne, felelősség egyáltalán nem terheli.

— **Gazdaasszonynak**, házvezetőnek, anyahelyettesnek ajánlkozik egy jóravaló özvegy nő, ki a háztartás minden ágában jártas. Nem annyira nagy fizetésre, inkább állandó otthonra reflektál. Leveleket „Gazdaasszony" cimen a kiadóhivatal továbbit.

Elegáns uri divat ruhákat készit versenyképes, mérsekelt árakon, mesteri szabásban, a legjobb magyar, angol és skót szövetekből Csatáry Károly széles körben ismert uri-divat szabó Szombathelyen, Király-utca.

ELADÓ KÖTŐGÉP Eladó egy jó karban levő Miramir kéthengeres kötőgép, vékony és vastag kötésre. Megtekinthető özv. Zsigmond Istvánnénál, Celldömölk.

Épitési iroda.

Tisztelettel van szerencsénk a m. t. épittető közönség b. tudomására hozni, hogy **Celldömölkon a Sági utca 99. szám alatt** (Merkly Ede-féle ház)

épitési irodát és vállalatot létesitettünk.

Elvállaljuk mindennemü gazdasági épületek és bérházak tervezését a legkényesebb izléseknek megfelelőleg a legmodernebb kivitelben; ugyszintén ezeknek természetben való kivitelét, valamint **kőrkemencék épitését csatornázások, átalakitások és tatarozási munkálatok** elkészitését a legjutányosabb árban.

A készitendő munkálatok szakszerü és pontos kiviteléért az épitészet terén eltöltött hosszas gyakorlataink kezeskednek, — egyedüli főtörekvésünk oda fog irányulni, hogy a n. é. épittető közönség legkényesebb igényeinek is megfelelhessünk.

A m. t. épittető közönség szives pártfogását kérve, maradtunk

kiváló tisztelettel

Horváth Testvérek
épitési vállalkozók

Celldömölk, Sági-utca.

A husvizsgálat uj rendje.

A közélelmezésre és a közegészség ügyre nagyon fontos uj rendelet jelent meg a földmivelesügyi minisztertől. Ez a rendelet a husvizsgálatról, nevezetesen a vágóhidakról, az állat husvizsgálókról, az állatok levágásáról, a mészárszékekről és az árusitásról s a hus szállitásáról intézkedik. Ez a rendelet az egész közönséget érdekli, azért főbb intézkedéseit a következőkben ismertetjük:

A vágóhidakról. Minden kis- és nagyközség köteles közvágóhidról gondoskodni, ha a szedhető vágóhidi-dijak jövedelme a törlesztésre és a fenntartásra elégséges. Egyes kis- és nagyközségek közös vágóhid létesitésére egyesülhetnek. Ahol közvágóhid van, ott akár magán, akár közfogyasztásra szarvasmarha és ló csakis a közvágóhidon vágható le. Ahol lóközvágóhid nincs, ott ló (szamár, öszvér) kényszervágás esetén sem vágható le. Törvényhatósági, rend. tan. városokban minden vágás csakis közvágóhidon történhetik.

Kis- és nagyközségekben a képviselőtestület határozza el, hogy a közfogyasztásra-való-juhok, ten csak a közvágóhidon vághatók le. A vágóhidon a vágás alkalmával 14 évesnél fiatalabb gyermekek az inasok kivételével nem tartózkodhatnak. Kutyát sem a vágóhid helyiségeibe, sem udvarára bocsátani nem szabad. A vágóhid használatáért és a husszemléért a község szabályrendeletileg megállapitandó dijat szedhet. A rendeletet a törvényhatóság hagyja jóvá. Oly községekben, ahol vagóhid nincs, a helyi állategészségügyi hatóság alkalmas kővel vagy téglával kirakott s körülkeritett helyet jelöli ki a vágatásra.

A husvizsgálókról. Az állatok és azok husának vizsgálata a községek feladata. A díjak a felet terhelik. A husvizsgálat céljából minden kis- és nagyközség tartozik husvizsgálóról és helyetteséről gondoskodni. Egyes községek közös husvizsgáló alkalmazására is szövetkezhetnek. Ahol hatósági vagy magán állatorvos vagy emberorvos nincs, ott két év alatt a marhalevelek kezelését is ellátni tudó egyén községi költségen kiképezendő és alkalmazandó. A husvizsgáló személyzet kis- és nagyközségekben a biró és a jegyző, a szövetkezet községekben a jegyzők és birák küldöttsége jelöli ki. Hus árusitásával, vagy állatok levágásával, továbbá állatkereskedéssel fog lalkozók husvizsgálók nem lehetnek.

A nem köztisztviselői minőségben levő husvizsgalók a jegyző és biró előtt esküt van a hust és termékeit le is foglalni. Kötelesek az üzleteket megvizsgálni, akkor is, mikor azokat a közönség is látogatja. Fizetésüket havi előleges részletekben a községház pénztárából kapják. A husvizsgálók képesitésüket 4 hetti (naponkint 4 órai tanulással) tanfolyamon szerzik. Dija 20 K. A képesitést az e célra szervezett bizottság eszközli. Minden közfogyasztásra szánt állat levágatása előtt megvizsgálandó. Szarvasmarha és ló akkor is, ha csak magánfogyasztásra kerül. A vágást előzetesen 6 órával előbb be kell jelenteni s a marhalevelet vagy elismervényt átadni. A nagyobb távolságból lábon hajtott állatokat télen 4, nyáron 6, a tengelyen szállitottakat télen 2, nyáron 3 órán át pihentetni kell.

A vágás csakis nappal, természetes más időben is megengedheti az előljárróság, de megfelelő világitásról gondoskodni kell. A vágáskor követendő eljárásról egyébként a község szabályrendeletet alkot

A rendelet felsorolja a betegségeket, amelyekben a vágás tilos. Malacok 2, bárányok es gödölyék 3, borjúk 4 hetes kor előtt nem vághatók. 4 hetesnél fiatalabb de 1 hetes kort elért borjak kényszervágás esetén csak hatósági husszékben árusitható. A husvizsgáló a hust mielőbb lebélyegezteti. Az állatorvos kék, a nem állatorvos fekete, ártalmatlan festéket köteles használni. Minden bélyegző a község nevét és a bélyegzés napját tartalmazza. Külön alaku bélyegző lesz a föltétlenül alkalmas, az alkalmas de csekélyebb értékü és a föltételesen alkalmas, továbbá a növendékmarhák, kecskék és borjak, a bivaly és a ló husának bélyegzésére.

Fogyasztásra nem alkalmas hust lebélyegezni tilos. Le nem bélyegezett, vagy hamis bélyeggel ellátott hust elkoboznak. A rendelet részletesen elősorolja a bélyegzés helyeit. Szarvasmarhát, lovat 9, sertést 7, juhot, kecskét 5, borjat és bárányt 1—1 helyen kell bélyegezni. A kifogásolt hust megsemmisitik. A husvizsgáló a levágott állatokról lajstromot vezet.

A mészárszékekről. A mészárszékek és a fogyasztási piacok, ahol hust árusitanak, a vizsgáló felügyelete alá tartoznak. Hust mészárszék elé az utcára kiakasztani, rendelet minden tekintetben szigoru tisztaságot követel. A hus ára osztályozva szembeötlő helyen jelzendő. A mészárosnak tilos más hust adni, mint a vevő kér, pld. juh husa helyett kecskehust. Borjuhusnak csak a 4 hét és 2 hónap közti állat husát szabad kimérni. Két hónapot meghaladott, de 6 hónapnál nem idősebb marhahus is borjuhusnak adható el, ha az állat kizárólag tejjel táplálkozott.

Növendékmarha a nyugati fajta 2, a magyar fajta 3 éves koráig. Ilyen marha husa csakis mint növendékmarhahus árulható, ahol ennyel együtt csakis bivalyhust szabad még mérni. E székeket kivül növendékmarhahus illetve bivalyhus felirattal kell ellátni s ezekben másféle hust árulni nem szabad. Amely községben növendék- teljesen, kifogástalanul, csakis h a t ó s á g i mészárszékből szabad elárusitani. Velő és kisebb állatok veséje csakis e célra való tányéron árusitható. Hussal házalni tilos.

Oly községekben, ahol nagyobb méretü vágás történik, az egészségre nem veszedelmes, de csekélyebb értékü, az u. n. mészárszékbe nem való hus árusitására alkalmas helyen hatósági husszék állitandó e fölirattal: Hatósági husszék. Kisebb helyen a rendes szék is igeiglenesen hatóságinak nyilvánitható, de ilyenkor benne az odautalt huson kivül más hust árulni nem szabad. A hatósági husszék közintézmény s a husvizsgáló felügyelete alatt áll. Az árusitás a hatóság által kijelölt kezelő utjan megállapitott óra és időben történik. Mindenkinek joga szabályszerüen levágatott állatát a hatósági husszékben elárusittatni, de iparszerüen üzni nem szabad. Használtért a hus árának 5 százalékát meg nem haladó dijat lehet szedni.

Hatósági székben lóhust kivéve minden- közfogyasztásra való hust ki szabad mérni. Egy-egy felnek, kivéve emberbaráti intézeteket, 3 klg. nál többet eladni nem szabad. Akik huselárusitásával iparszerüen az odautalás oka, a tulajdonos neve, az állat neme kifüggesztendő. Szarnyasok, halak és vadak árusitása a h u s v i z s g á l ó felügyelete alá tartozik. Romlott vagy ártalmas állapotban lefoglalható.

A hus szállitásáról. A hus szállitása a származás és a rendeltetés helyének hatósága és husvizsgálója alatt áll. A szállitott hust le kell testrészenkint bélyegezni s igazolvánnyal ellátni. Az igazolvány 48 óráig, illetve a szállitás tartamáig érvényes. A behozott hust ujabb vizsgálat alá vetik.

Lóhust és ennek termékeit szállitani csakis a rendelet szabta szigoru korlátok között szabad. Akik a rendelet ellen vétenek, 15 napig terjedhető elzárással és 200 koronáig terjedhető pénzbirsággal büntethetők. A fegyelmi hatóság alatt nem álló husvizsgálok dorgalással, 200 koronaig terjedhető pénzbirsággal vagy e bocsájtással a fegyelmi hatóság alatt állók pedig a fegyelmi szabályok szerint büntethetők

A 120 § ból álló rendelet részletes utasitást ad még a husvizsgálat módjaira nézve. Mint értesülünk, augusztus hónapban lepteik életbe.

---

bocsátanak be, szerdan pedig mar nem találna itt.

Számitva az ön nagylelkűségére vagyok:

M. Hastings.

— Ugy! — mondá Lucy — köszönöm. Most ugyanezt a levelet masold le, mindkettőt tedd boritékba s az egyiket mr. Jamesnek, a másikat mr. Harrynak fogod megcimezni. A leveleket tüstént postara is adhatod.

— De mit jelentenek ez? — nyugtalankodott Betty.

— Bizd csak rám, kedves Betty.

Amig, hogy Betty a levelekkel elfavozott, Lucy az irodaasztalához ült és szinten két egyforma levelet irt. Az egyiket mr. Jamesnek, a masikat mr. Harrynak. A levél igy hangzott:

„Holnap, kedden delután pont 5 órakor várom önt teara és egy kis bizalmas beszélgetésre

Lucy Winford

A leveleket megcimezte és az inassal nyomban postára adatta.

Masnap délutan, kevéssel 5 óra előtt Lucy izgatottan setalt fel és alá a szobájában.

— Melyik? Melyik? — sóhajtozta. Majd hozzátette: hátha mind a kettő?!

E pillanatban az óramutató az öthöz ért. Ugyanekkor a palota kapuján csengés fogat fordult be.

— Betty! Betty! — kiáltotta Lucy — valaki jön. Ez az ur James, vagy az ur Harry Nem tudom, melyik . . . Kérlek fogadd őt és mond neki, hogy várok reá.

Ley telt el tiz perc . . . egy negyedóra . . . Félhat órakor egy masik fogat gördült be az udvarra. Mr. Harry ült benne.

Lucy felugrott és eléje sietett.

— Ah, mr. Harry — mondta kedves öszszegassal, — ön nem nagyon pontos.

— Bocsásson meg, miss Lucy — felelte Harry, pont 5 órara halaszthatatlan teendőm volt.

— Micsoda?

— Egy szerencsétlen emberen akartam segiteni, aki levélben megkért, hogy látogassam meg a Lincoln kórházban.

— Nos, és . . .?

— Ne kérdje! Imádom önt és végtelenül boldognak érzem magam az ön társaságában, de..

— De . . .?

— De nem vagyok annyira önző, hogy gondtalan vidámságban csevegjek itt, amikor egy boldogtalan ember az öngyilkosság gondolatával küzd amott.

Lucy gyöngéd, hálas pillantással honorálta e szavakat.

— És megtalálta azt a szerencsétlent?

— Fájdalom, nem birtam ráakadni. A kórházban nem ismerik. Magam sem tudom most már, hogy hol keressem.

— Harry, — szólt Lucy reszkető hangon, önnek igen jó szive van. És én csak ezt akartam tudni . . .

— Lucy!

— Szeret ön engem, Harry?

— Imádom!

— Akkor kérem, nyujtsa a karját és jöjjön velem a — papahoz. Nini, majd elfelejtettem! Mindjárt bejelenthetjük az eljegyzésünket mr. Jamesnek is, aki már jó féléráta ül odafenn. Azt a szerencsétlent pedig majd fel fogjuk kutatni — együtt . . .

UJDONSAGOK.

— **Villanyvilágitásunk ügye** a megvalósulás fele közeledik. A héten már megkezdték a villanyos vezeték fáinak a beállitását, igy a müszaki munkálatok is rovidesen elkezdődnek. A villamos világitás valószinü október hóra készül el, előbb alig hiszik. Ezuttal figyelmeztetjük a nagyközönséget, hogy villamos berendezéseiket u. m. csillárokat, lámpakat stb. nem köteles a vállalkozó nagysága Ganz cégtől beszerezni, azokat ott veheti, ahol akarja. Bizonyosra vesszük, hogy ilynemü üzlet mielőbb fog nyilni Celiben is, mert hát versenyüzletre ilyen esetben szükség van a nagyközönségnek. Ez ügygyel különben legközelebb bővebben foglalkozunk.

— **Keresztszentelés.** Koroncay Márton és neje, a marcali ut men én egy kőkeresztet állitottak fel, melynek alapjában van a régi Szent János szobor beilleszve. A keresztet, mely diszes vasrácsocsal van körül keritve tegnap délután szentelték fel.

— **Szoaré.** Celldömölkön ma este 8 órakor a Korona vendéglő nagytermében és kerthelyiségében, főtisztelendő dr. Szinek Izidor ur védnöksége alatt táncmulatsággal egybekötött szoaré lesz, amelynek tiszta jövedelmét egy szegénysorsu tüdőbeteg, nagycsaládu embertársunk szanatoriumban való elhelyezésére forditja a rendezőség. Helyarak: 1—7 sor 2 kor. 8—15 sor 1·50 kor.,

a tanfolyamba azok is, akik ha nem is végezték a 4 nevezett iskolákat, de felvételi vizsgálattal igazolják, hogy kellő előképzettségük van a tanfolyam sikeres elvégzéséhez. A felvételi vizsgálat tárgyai: magyar nyelvtan és fogalmazás, számtan és földrajz. A felvételi vizsgálat dija 10 korona és engedélyezéséért alulirott igazgatóhoz kell folyamodni.

Az évi tandij 80 korona, mely 8 hónapon át 10 koronás részletben fizethető. Beiratási-dij 4 korona, ezenkivül a kirándulási alaphoz 1 koronát, az Értesitőre 40 fillért kell fizetni. A gépirás tanitasaért és az irógép használatáért külön dij nem fizetendő. Tandijmentességi kedvezmény csak kivételesen adatik minden tantárgyból kitünő vagy jeles előmenetelt tanusitó növendékeknek, de azoknak is csak abban az esetben, ha a fizető tanulók száma már betelt. A tanitást felső-kereskedelmi iskolai szaktanárok teljesitik. A növendékek női felügyelet alatt vannak. A női kereskedelmi tanfolyam jövőben is 1 év alatt végezhető. A tanitás az 1908—909 iskolai évben szept. hó 10-én kezdődik. A tanfolyamot sikerrel végzett növendékek elbocsátó bizonyitványt kapnak. A bizonyitványt a szaktanárok, az igazgató a vallás és közoktatási miniszterium, valamint a kereskedelmi miniszterium részéről kiküldött miniszteri biztosok irják alá. A női kereskedelmi tanfolyam elvégzése nemcsak a pénzintézeteknél, biztositó társulatoknál, kereskedelmi vagy ipari üzletekben, ügyvédi s közjegyzői irodákban biztosit a nőknek tisztességes

nak és hirlapnak nyugtáznak. Műsor. Rendező: Géfin Lajos ur. Ujabb költők versei. Elmondja Géfin Lajos ur. Chopin: Fantasie Impromptu. Zongorán előadja Rosenberger Margit urhölgy. Apró romancok. Elmondja Reindl Irén urhölgy. Zerkovitz: Fésü dal. Előadja Loránt Irmuska urhölgy. Temérdek „Kitalálás. Elmondja Porkoláb Ilike urhölgy. Magyar dalok. Enekli: a helyszinén megalakulandó alkalmi énekkar. Szünet. Micsoda kapcsok tartják össze társadalmunkat. Szabad előadás. Tartja főtisz. dr. Szinek Izidor védnök ur. Sör-dalok. Elmondja Merkly Annuska urhölgy. Wagner: Wolframm áriája. Thern: Perles du vin de Champagne. Zongorán előadja Nagy Erzsi urhölgy. Abrányi: A krakéler. Elmondja Gergely Lajos ur. Hatényi Heidelberg Albert: Trén önkéntes. Előadja Géfin Lajos ur Trumfier: Szent Mikulás. Előadja Zaborszky Jolánka urhölgy. Dal Előadja Ivon de P'Or—Co—La—Ab urhölgy, a teherani Scala művésznője. A számok közötti szüneteket a rendező tölti be.

— **A kóser récék.** A héten S Éllás udvarába tévedt be két kószláló malac s ott hamarosan felfalt két récét. A falunk malacok a récéknek épen csak a beleit hagyták ott a mint akik jol végezték a dolgukat tovább állottak, Mikor a gazdaasszony észrevette a malacok garazdálkodását, boszankodott természetesen, de hát segiteni a bajon, a megtörtént dolgon mar nem lehetett. A kárvallott gazdaasszony fia is fajdalommal nézte a récék beleit a végre vigasztalásul igy kiáltott fel:

— Megnézem a récék beleit, vajjon kóserok

— ugy telt, amint mondta. Vizsgálat után rezignalva kiáltott fel

— Kár volt értök, mert a két réce kóser volt!

— **Tennis-pálya nyiltult** a volt Hungária szálló kerthelyiségében, mely elég szép látogatottságnak örvend. Mint halljuk, a társaság legközelebb mulatságot szándékozik rendezni.

— **A Pepi mulatsága.** A város rossza, a széltében ismert Pepi cigány csütörtökön duhaj jókedvben volt. Mulatott a Pepi és 10 koronás bankjegyeket mutogatott mint saját „becsületes" keresetét. Vajjon igaz-e?

— **Értesités a szombathelyi női kereskedelmi tanfolyamról.** A szombathelyi női kereskedelmi tanfolyamot, — mely már 14 év óta szolgálja a közérdeket, — a polg. leányiskolával kapcsolatban a nm. vallás- és közoktatásügyi miniszterium kezdeményezésére Szombathely r. t. város iskolaszékének és hatóságának támogatásával a tanfolyam tanári testülete állitotta fel. A tanfolyam célja a nőknek előkészitése és szakszerü kiképzése kereskedelmi foglalkozásokra, nevezetesen könyvvezetői, pénztárosi, levelezői, gyors- és gépirói stb. állasokra. Tantárgyak: kereskedelmi számtan, könyvvitel, kereskedelem- és váltóismeret, irodai munkálatok, magyar és német nyelv és levelezés, kereskedelmi foldrajz áruismerettel, gyorsirás, szépirás és gépirás. A szombathelyi női kereskedelmi tanfolyamba oly leányok vétetnek fel, akik a polgári vagy felsőbb leányiskola és leánygymnázium 4 osztályát, vagy a felsőnépiskolát sikerrel végezték. Beléphetnek

is nagy sikerrel értékesithető.

Az eddig végzett növendékek nagy része képzettségének megfelelő alkalmazást nyert. Az ujiskolai évre a beiratások szept. hó 6-án és 8 án d. 3—5 ig lesznek, de előjegyzések f. évi aug. hóban is elfogadtatnak. Az előjegyzések dijtalanok. A szervezet értelmében 40 tanuló vehető fel a tanfolyamra a jelentkezés sorrendjében. Akik magukat elő nem jegyeztetik, csak akkor számithatnak felvételre, ha az emlitett létszám az előjegyzettekből nem jelik ki. Bővebb felvilágositás alulirottnál vagy helyettesénél nyerhető. Szombathely, 1908 évi aug. hó. Pálfy Boldizsár, a polgári leányiskola és női keresk. tanfolyam igazgatója.

— **Hetipiacunk** a héten meglehetős élénk forgálmu volt. uj gabonát szép mennyiségben hoztak piacunkra. Arak: buza 10·80, rozs 8·90 Kor. 50 kilogrammonkint.

— **Hamis hir.** Celldömölkön a héten azt a hirt terjesztették, hogy a Somlyóhegyen a mult héten ismételten jégverés volt. E hir nem való, Somlyón a mult héten egyáltalán nem volt jégverés. Szükségesnek tartottuk e hirt megcáfolni a Somlyótól távol lakó somlyoi szőlőbirtokosok érdekében.

— **Aktuális.** Egy hires vadász meséli a barátjának, hogy a papokban vállara véve a puskat, kimegy a mezőre Felröppen előtte egy csapat fogoly, dirr-durr leesik 6 fogoly — a tarisznyába vele, husz lépésre előbukkan egy nyuk — durr — a tarisznyába vele — husz lépésre egy másik nyul, — durr — a tarisznyába vele.

— Megyek 50 lépésnyire, gyönyörü szép három özbak tört kifelé az erdőből.

— Hallgas, mert pofon vágtak, — mondja erre a barátja — ne tarts bolondnak, dirr-durr mind három özbak tarisznyába vele.

— Dehogy, csillapitja felingerelt barátját, a harom özbak közül egyet sem találtam.

— **A téglagyártás** hazánkban elsőrendü iparrá fejlődött ki és amikor téglagyártásról van szó, mindenek előtt az előnyosen ismert Buhn-féle hatalmas ipartelepekről kell megemlékezni, melyek a tulajdonosok szorgalma és szakavatottsága folytán a monarchia legnagyobb telepévé fejlődtek ki. A most Békéscsabán létesitendő uj teleppel a cég hatáskörét ismét megnagyobbitotta.

— **Szőlővenyigelopás, mezőrendőri kihágás.** Felmerült esetből kifolyólag a miniszertanácsi elvi jelentőségü határozatkent kimondta, hogy a 60 koronan aluli értékü szőlővenyige ellopása mezőrendőri kihágást képez és elbirálása a közigazgatósági hatóságok hatáskörébe tartozik.

— **Szavatosság a sertésvész esetén.** Mult évi november hó 8 án 7214—1906. szám alatt a kir. Kuria III. polgári tanácsa egy esetből kifolyólag, a sertésvész esetén való szavatosság tárgyában a következő módon itélt: „A birói gyakorlatban szakvélemények alapján megállapi

sertések abba ismételve, sőt fokozott mértékben is beleeshetnek, azért a kötlevélben foglalt ama kijelentésnek, hogy „a sertések a vészen már átmentek", nincs oly jogi jelentősége, mintha az elsoó felperes szavatosságot vállalt volna az iránt hogy a sertések vészbe esni nem fognak. Ezen itélet értelmében az eladó tehát ezentul is csak azért a tényért szavatol, hogy a falkában már volt sertésvész, azonban azért, ha a betegség a falkában másodszor is fellépne, felelősség egyáltalán nem terheli.

— **Gazdaasszonynak,** házvezetőnek, anyahelyettesnek ajánlkozik egy jóravaló özvegy nő, ki a háztartás minden ágában jártas. Nem annyira nagy fizetésre, inkább állandó otthonra reflektál. Leveleket „Gazdaasszony" cimen a kir. adóhivatal továbbit.

Elegáns uri divat ruhákat készit versenyképes, mérsékelt árakon, mesteri szabásban, a legjobb magyar, angol és skót szövetekből Csatáry Károly széles körben ismert uri-divat szabó Szombathelyen, Király-utca.

ELADÓ KÖTŐGÉP egy jó karban levő Miramir kéthengeres kötőgep, vékony és vastag kötésre. Megtekinthető özv. Zsigmond Istvánnénál, Celldömölk.

Epitési iroda.

Tisztelettel van szerencsénk a m. t. épittető közönség b. tudomására hozni, hogy **Celldömölkön a Sági utca 99. szám alatt** (Merkly Ede-féle ház)

épitési irodát és vállalatot létesitettünk.

Elvállaljuk mindennemü gazdasági épületek és bérházak tervezését a legkényesebb izléseknek megfelelőleg a legmodernebb kivitelben; ugyszintén ezeknek természetben való kivitelét, valamint **kőrkemencék épitését csatornázások, átalakitások és tatarozási munkálatok** elkészitését a legjutányosabb árban.

A készitendő munkálatok szakszerü és pontos kiviteléért az épitészet terén eltöltött hosszas gyakorlataink kezeskednek, — egyedüli főtörekvésünk oda fog irányulni, hogy a n. é. épittető közönség legkényesebb igényeinek is megfelelhessünk.

A m. t. épittető közönség szives pártfogását kérve, maradtunk

kiváló tisztelettel

Horváth Testvérek

kőmüves mester épitési vállalkozók

Celldömölk, Sági-utca.

BOHN M. ÉS TÁRSAI

NAGYKIKINDA és ZSOMBOLYA.

∴ Legregibb, legnagyobb és legjobb telep ∴
∴ e szakmában Ausztria-Magyarországon a ∴

BOHN-FÉLE TÉGLAGYARAK

Nagykikindán és Zsombolyán.

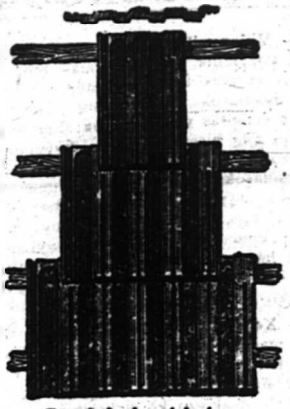
Alapittatott 1864. Legelsőrendű referenciák. Alapittatott 1864.

50 millió évi gyártás

a cs. és kir. szab. Bohn-féle birtonsági átfedő cserepekből. VASOXYD természetes vörös szinben van kátranyozva. Gyártmányok: Bohn-féle szabadalmazott biztonsági átfedőcserepek. Legolcsóbb, legszebb tetőzet.

Képes árjegyzék és minták kívánatra ingyen és bérmentve.

Nagykikindai gyártmány.
Bohn-féle szab. biztonsági átfedőcserép 272. szám.



Zsombolyai gyártmány.
Szab. bizt. préselt átfedőcserép 252 sz.

Kielégítő
személy-, jelzálog- vagy építési

KÖLCSÖN

iránt intézkednek, kérjen díjtalanul prospektust. —

Heller L. Egyed

Budapest, IX., Lónyai-utca 7.

Telefon-interurban 46—21.

A Liniment. Capsici comp.
a Horgony-Pain Expeller

egy régiének [illegible]t hánsner, mely már sok [illegible] és legjobb [illegible]csillapító szernek bizonyult [illegible]ztonyát, [illegible] és megbűzöknét, bedörzs- [illegible] használva.

Figyelmeztetés. [illegible] hamisítványok miatt bevásárláskor [illegible] legyünk és csak olyan üveget fogadjunk [illegible] a „Horgony" védjegyével és a Doktor [illegible]

K—80, K 1.40 és K 2.—

[illegible] — Főraktár: Török József gyógyszerésznél, Budapest.

[illegible] szigorúan az „Arany [illegible]".

Prágában, Karlsbad [illegible] 5 [illegible]

ELADÓ

KÖNYVNYOMDA

és PAPIRKERESKEDÉS.

Davecserben, 19 év óta fennálló jó forgalmu Rosenberg Zsigmond-féle könyvnyomda, könyvkötészet és papirkereskedés szabad kézből eladó.

Bővebb felvilágosítást nyujt özv. Rosenberg Zsigmondné Davecser.

Eladó bor.

95 hektoliter fehér, 25 hektoliter vörös kitünő minőségü, saját termésü bor eladó. Értekezni lehet személyesen vagy levélileg

Kronner Arnold
borkereskedőnél
Pakson.

SZEIFERT JOZSEF POZSONY

cs. kir. udv. fegyverszállító. — Interurbahn telefon 252.

Ajánlja dus raktárát:

Henri Pieper eredeti Diana fegyverekből ugyanúgy célszerű Hammerle-féle fegyverekből

J. P. Sauer u. Sohn [illegible] különleges szálcsövű fegyverekből.

eredeti gyári árakon.

A szerűfegyver és annak lőképességéről szóló ismertetésem ingyen és bérmentve.

BROWNING-féle önműködő ismétlő serétes vadászfegyver 12 őbnagyságu eredeti gyári áron, azaz 210 koronáért nálam kapható.

Mannlicher Schönauer 5 lövetü ismétlő cserkészeti karabély 9 mm. és 6½ őbn. eredeti gyari áron, azaz 190 koronáért nálam kapható.

Duplacsövü vadászfegyverek

40 korona és felfelé minden árban, kipróbált és teljesen megbizható jó lőképességgel biró minőségben dus választék van raktáron.

Browning önműködő ismétlő pisztoly 7·65 és 6·35 őbnagyságu, továbbá ismétlő és önműködő pisztolyok minden fajta uj szerkezetü raktáron van.

Revolverek, pisztolyok, szobafegyverek stb. dus választékban.

Töltött töltények

angol Eley, állami áruda füstnélküli és fekete lőporral töltött töltényeket naponta frissen töltve minden őbn. a legjutányosabb ár mellett szállítok.

Vadászati, utazási és sportkülönlegességről árjegyzék ingyen és bérmentve.

Pollitzer sérv-ambulatorium

nyilvános orvosi rendelő-intézet sérvbajosok ∴ ferdénnőttek és amputáltak részére ∴

Budapest IV. Kecskés Lajos-u. 8. félemelet.

Az intézet szakorvosa bárkinek teljesen díjtalanul rendelkezésre áll. Az orvosi vizsgálat igénybevétele vételre nem köteles.

Orvosi elmérés! Bérmentett árak!

Egyéni speciális kezelés.

Szabadalmazott sérvkötők már 5 koronáért kaphatók.

Vidéki megrendelések az intézet szakorvosa által lelkiismeretesen felülvizsgáltatnak s pontosan és legnagyobb titoktartás mellett eszközöltetnek.

Hygienikus eszközök a legfinomabb minőségben, orvosilag ajánlva és sterilisálva. Feltétlenül megbizhatók. Tucatonkint 2—16 koronáig.

Ugyanott most jelent meg: „Az ember egészsége" cimü orvosi mű, mely kizáró[illegible] a sérvbajjal, annak ellenszereivel és kezelésével foglalkozik. E munkát bárkinek díjtalanul és zárt boritékban küldi meg az intézet igazgatósága.

Felelős szerkesztő és kiadótulajdonos „Vörösmarty"-könyvnyomda és hirlapkiadó vállalat gyorssajtóján [illegible]